

أعمال المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ  
وفي علم الإنسان والتاريخ

سلسلة جديدة  
عدد 27

# أنثروبولوجيا وموسيقى

مهارات انتقال الموسيقى ذات التقاليد الشفوية

وقائع الملتقى الدولي  
الطبعة السادسة



تسيق  
مايه سعيداني

# فهرس

- 7..... مقدمة  
محمود قطاط
- 11..... البصمة الأمازيغية في التراث الموسيقي التونسي  
محمّد قوجة
- 29..... المنظومات الموسيقية المغاربية ومقومات التّواصل بينها، مقارنة جغرافية موسيقية.....  
معز ونيسي  
دراسة تحليلية لمنظومة آلة القصبة بمناطق من الجنوب التونسي :
- 55..... مقارنة جغرا-موسيقية واجتماعية.....  
عبر العيادي
- 73..... مكانة العود التونسي في الموسيقى التقليدية وفي المناهج التعليمية.....  
علي شمس الدين
- 79..... الخطاب الإيقاعي بين التنفيذ "الحي" "Live" والافتراضي في الموسيقى التونسية.....  
خالد محمد
- أشكال عبور الممارسة الفنية التقليدية وانتقالها عبر الأجيال بين الفضاءين الاجتماعي  
والديني.....  
99.....  
عايدة النياطي
- 105..... الموسيقى التونسية التقليدية بين الثابت والمتغير في القرن العشرين.....

## الخطاب الإيقاعي بين التنفيذ "الحي" (Live) والافتراضي في الموسيقى التونسية

علي شمس الدين

### أسلوب «المزود» أمودجا

يعتمد العاملون على إنتاج وتسويق أسلوب «المزود» على تقنيتي تسجيل رقمية تتمثل الأولى في التنفيذ «الحي» للأعمال الموسيقية وتعتمد التقنية الثانية على تركيب عينات لدورات إيقاعية منظمة يضاف إليها العنصر الصوتي والآلي للأثر الفني، فنحصل بالتالي على خطاب إيقاعي ذو خصائص افتراضية. نحاول عبر هذه الدراسة الكمية تفكيك وتحليل الخطاب الإيقاعي لرصد تأثير تقنيات التنفيذ الرقمية في هيكله، في مقارنة لأمثلة من رصيد «المزود» اختير لكل منهما إحدى طرق التنفيذ الإيقاعي.

### تعريف أسلوب «المزود»

فرق «المزود»<sup>1</sup> هي مجموعات موسيقية شعبية لإحياء الأفراح معروفة في كامل مناطق البلاد التونسية تحدث عنها وعن آلتها الباحث التونسي الصادق الرزقي في بداية القرن العشرين وضمنها في كتابه «الموسيقى التونسية»<sup>2</sup>. كما نعترض ملاحظات مطابقة عند الباحث في إثنولوجيا الموسيقى «سالفادور دانييل فرانشسكو»<sup>3</sup> في شهادته على تاريخ المنطقة في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين.

تتكون فرق «المزود» في وقتنا الحاضر من عازف على آلة «المزود» أو عازف على آلة «الزكرة» وفي بعض المجموعات يتناوب الموسيقيان بحسب الرصيد الغنائي المقدم. أما في ما يخص الآلات الإيقاعية فنجدها متكونة من

(1) زغندة، فتحي، «الآلات المستعملة في الموسيقى التونسية»، الحياة الثقافية، عدد 181، تونس، وزارة الثقافة والمحافظات على التراث، 2007، صص 173 - 174.

(2) الرزقي، الصادق، الأغانى التونسية، ط2، تونس، الدار التونسية للنشر، ص. 59.

(3) FRANCISCO, Salvador-Daniel, *musique et instruments au Maghreb, Le concours du centre national des lettres*, 1986, p.62.

مجموعة من «بنادر الربوخ» ذات الوتر الواحد وآلة طبل متوسط الحجم في بعض الأحيان، ويرافق هذه المجموعة آتي دربوكة صغيرة الحجم تكون عادة معدنية عوضاً عن مثيلتها الفخارية. تغيرت التركيبات الإيقاعية لفرق «المزود» وتلونت حسب المناطق، إذ تختلف تركيبة المناطق الحضرية عن مثيلتها في الأرياف كما تختلف نفس التركيبة بين مناطق الشمال ومثيلتها في الجنوب. فبينما تتكون المجموعات الحضرية من عدد من آلات «بندير الربوخ» فقط (أربعة على الأقل) مع آتي دربوكة صغيرة الحجم تجد في الأرياف عدداً أقل من «بندير الربوخ» وتضاف إليه آلة طبل، وهو ما يجعل التركيبة الإيقاعية لرصيد «المزود» بلهجات متنوعة وبصمات صوتية مميزة.



صورة عدد 1 : فرقة «مزود»

### تعريف أسلوب التسجيل الرقمي

للتعمق في مقارنة المتغيرات التي تطرأ على الخطاب الإيقاعي لأسلوب «المزود» ننتقل من مقارنة تقنيتي التسجيل التي يعتمدها العاملون في مجال الإنتاج الموسيقي.

#### 1.2. التسجيل الرقمي الحي

ينفذ الأثر الفني باعتماد هذا الأسلوب، كلياً أو أغلبه في آن واحد، أين يجتمع في مرحلة أولى طاقم الإيقاع والآلة اللحنية (المزود) في قاعة التسجيل حيث يعزل عنهم صوت المطرب ليقوم بالتسجيل إما في قاعة على حدا أو يؤخذ صوته كتسجيل شاهد (Témoin)، ليعاد تسجيله في مرحلة موابية.

(4) يتكون طاقم إيقاع أسلوب المزود عادة من آلة الطبل وآتي الدف وآتي «الدربوكة» الحرفية الصغيرة. أما في الساحل الحالية فيقتصر على أربعة أو خمسة دقوف مختلفة الأحجام وآتي «الدربوكة».

تتقارب هذه التقنية مع التنفيذ الحي لأسلوب «المزود» في تعاملها مع الأثر الموسيقي، تعمل فيه كل الأطراف آنيا وتتفاعل في ما بينها، مما يخلق نماذج وتركيبات إيقاعية ولحنية متعددة بتعدد منفذاتها، فيكون الخطاب الإيقاعي نتاج لعمل جماعي تفاعلي.

## 2.2. التسجيل الرقمي باعتماد «الحلقات» الإيقاعية (Loops)

انتشر استغلال «الحلقات» الإيقاعية في البلاد التونسية والعالم لعدة عوامل نذكر منها :

- نوعية : يمكن الحصول على نوعية صوتية جيدة «لحلقات» إيقاعية منتقاة من عينات عن أعمال موسيقية أخرى أو باختيار أجود الأجراس وتركيب «حلقات» إيقاعية خاصة دون الالتجاء في كل مرة إلى جمع عدد من الموسيقيين للحصول على دورات إيقاعية.
- اقتصادية : وهي في علاقة بالجانب المادي للتنفيذ الموسيقي حيث تخفض تقنية تركيب «الحلقات» من تكلفة تسجيل الأعمال إضافة إلى ما توفره من سرعة التنفيذ وجودة النوعية الصوتية. كما تيسر مراحل الإنتاج الموسيقي من ميكساج وماسترينغ وغيرها.

تعتمد هذه التقنية على استغلال «الحلقات» في بناء الأغنية من إيقاعات أساسية وارتجال، ليتعدى ذلك إلى تغيير نوعي باختيار مكونات الدورة من أجراس على حدا والتحكم في تداولها لبناء تركيبات إيقاعية مختلفة، يحلنا إلى عالم افتراضي، يعمل الموزع الموسيقي وتقني الصوت على معالجته لبناء واقع جديد لحركة إيقاعية تحولت من التنفيذ الحي إلى التنفيذ الافتراضي بمجرد «رقمنتها» ومعالجتها، مما أثر في هيكل الخطاب الإيقاعي الذي سوف نسعى في هذه الورقات إلى تحديد بعض متغيراته عبر مقارنة عمليتين من رصيد أسلوب «المزود» نفذ كل منهما حسب تقنيات التسجيل.

### التعريف بالمثالين محور التحليل

لأسلوب «المزود» في البلاد التونسية رصيد فني هام من الأغاني ذات الأغراض الشعرية الرومنسية والاجتماعية، تتنوع إيقاعاتها بحسب المواضيع فتجد عادة الأعمال التي تتغنى بالاحتفالات الاجتماعية، على غرار أغاني الأعراس، بإيقاعات

سريعة وحركة إيقاعية نشطة، أما الأعمال التي تحمل مضامين الحنين إلى الماضي، على غرار أغاني الغربية والأم، تكون إيقاعاتها بنبض بطيئ وأقل نشاطا. شملت الدراسة إثنان وعشرون أغنية في أسلوب «المزود»<sup>5</sup> أنتجت كل منها باعتماد إحدى تقنيات التسجيل الرقمية محور البحث. ولبلوع نتائج أكثر موضوعية، عملنا على التقليل من عدد المتغيرات بالتركيز على عنصر رئيسي وهو مدى تأثير تقنية التسجيل الرقمية في بناء الخطاب الإيقاعي. يعتبر المثلان المقدمان في متن المقال من أقرب النماذج التي يمكنها أن تصف إشكالية البحث، فقد توحدنا في نوعية الإيقاع والمضامين والتركيبية الأورغانولوجية كما تقارب فيهما هيكل التوزيع الموسيقي.

### 1.3. مثال عن تقنية التسجيل الحي : أغنية «ياقمر الليل»

المثال الأول هو أغنية «ياقمر الليل»<sup>6</sup> واعتمدت تقنية تسجيلها على منظومة الـ «R.DAT»<sup>7</sup>.

لم تختلف الأغنية المسجلة كثيرا عن تقاليد التنفيذ «الحي» للأسلوب المزود. تميزت تركيبية الأغنية بتحضير آلي وصوتي بالمقدمة وانطلق المطرب في أداء المطلع يليه الكورال ثم ارتجال آلي يليه بيت ثم مطلع يردده الكورال وهكذا دواليك إلى نهاية الأثر.



(5) أنظر قائمة الأغاني التي شملها البحث ص. 20.

(6) أغنية للمطرب فوزي بن قمر، نفذت باستوديو «شكري حوالة» سنة 1995. رابط المثال :

<https://www.youtube.com/watch?v=0i63NNexhBU>

(7) GENDRE, Claude, Les Muguétphones, 4ème Edition, Paris, Edition Fréquence, 1992, p.148.

### 2.3. مثال عن تقنية الحلقات الإيقاعية : أغنية «أنا حذاك»

أما المثال الثاني فهو أغنية «أنا حذاك»<sup>8</sup> واعتمد في تسجيلها على منظومة «Protocols» المتعددة المسارات قدمت خطابا إيقاعيا افتراضيا مبنيا على «حلقات» إيقاعية.



بالرغم من انتماء الأغنيتين إلى نفس الأسلوب الموسيقي وب نفس التركيبة الأورغانولوجية تقريبا، وبالإضافة إلى تضمينهما لنفس الإيقاع والمعروف «بالتونسي»<sup>9</sup>، فقد ظهر التنفيذ الإيقاعي بعلامح مختلفة سوف نسعى إلى تحليلها في العناوين التالية.

#### 4- بنية الخطاب الإيقاعي للمثالين :

ظهرت تركيبة الأغنيتين مقسمة إلى مقدمة في شكل دورات إيقاعية أو موال يليه المطلع ثم ارتجال بآلة «المزود» ثم بيت ثم مطلع وارتجال وهكذا دواليك إلى أن تنتهي الأغنية بارتجال يتناقص فيه الصوت تدريجيا (Fade out)<sup>10</sup>.

لفهم المتغيرات قمنا بتحديد كمي لمحتوى الخطاب من دورات الإيقاع الأساسي وتلوين إيقاعي لتبين مراحل نشاطها ومستوياتها معتمدين على نسب مائوية ورسوم بيانية تقابل نوعية الدورات الإيقاعية بعدد مقاييس الأغنية.

كما سعينا إلى تحديد نسق السرعة أو ما يُعبر عنه بالانحرافات الزمنية عند تنفيذ الإيقاعي في المثالين للتتبع التباين الزماني (Temporal variability) لمُدَد الدورات الإيقاعية مع تحديد ديناميكية حركته في كامل الأغنية<sup>11</sup>.

(8) أغنية للفنان الهادي حبوب، نفذت في أستوديو «فوني» سنة 2010. رابط الأغنية : [http://www.gharbat.com/song\\_listen\\_49450\\_1](http://www.gharbat.com/song_listen_49450_1)

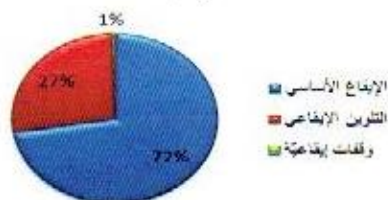
(9) وهو أحد مشتقات «الفراني» (نسبة إلى منطقة فران بالقطر الليبي) وأكثر الإيقاعات شيوعا في الاحتفالات الشعبية بالبلاد التونسية.

(10) HAI., Leonard, *Audio Engineering For Sound Reinforcement*, London, JBL, 2000, 452 p.

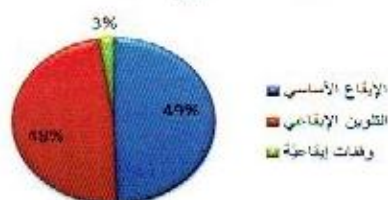
(11) للتعرف على منهج دراسة ديناميكية السرعة في الخطاب الإيقاعي أنظر المقال التالي : شمس الدين، علي، «منهج تطبيقي في حصر الخطوة الإيقاعية وتدقيق نسغها»، السلسلة الموسيقية: الإيقاع في الموسيقى بين التنظير والممارسة، تونس، الجمعية التونسية للبحث في الموسيقى والعلوم الموسيقية، 2012، صص 87-101.

تكون الخطاب الإيقاعي للمثالين من إيقاع أساسي يعاد مرارا وتكرارا على نفس الهيئة مع تلوينات إيقاعية تظهر خاصة عند الإرتجال الآلي اللحني. تقاسمت في العموم الدورة الإيقاعية الأساسية مع التلوينات المساحة الكاملة للمثال المسجل بطريقة «حياة». بينما احتلت نفس الدورة الأساسية نسبة 72% من الدورات الإيقاعية للمثال الثاني الذي يعتمد على تركيب «الحلقات».

التوزيع الإيقاعي داخل العمل المعتمد على تقنية تركيب الحلقات الإيقاعية



التوزيع الإيقاعي داخل العمل المعتمد على تقنية التسجيل "الحري"



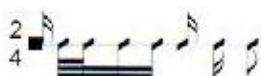
رسم بياني عدد 1 : التوزيع الإيقاعي للمثالين حسب تقنية التسجيل.

#### 1.4. الحركة الإيقاعية للخط الأساسي

يعرف إيقاع الأغنيتين محور التحليل «التونسي» نسبة إلى تونس العاصمة وينفذ على آلة «البندير»<sup>12</sup> على المنوال التالي :



كما ينفذ الإيقاعي «التونسي» في حركته الأساسية على آلة «الدربوكة»<sup>13</sup> بالأسلوب التالي<sup>14</sup> :



(12) وهو أحد أنواع الدفوف المستعملة في الموسيقى الشعبية بالبلاد التونسية أنظر فهرس الملاحق ص 17.

(13) هي آلة صغيرة الحجم تكون عادة فخارية أو معدنية في شكل ساعة رملية، لها صوت حاد وتستعمل عادة للإرتجال.

(14) يمثل هذا الرمز جرس تقنية نقره «طق» بفتح كف العازف في منطقة نقر جرس «دم» على ربح المسافة بين محيط الآلة ومركزها.



## 2.4. خصائص التلوينات الإيقاعية

تميزت التلوينات الإيقاعية للمثاليين باحتكار آلة "الدربوكة" الفخارية صغيرة الحجم لها، وتنشط هذه التلوينات خاصة في مرحلة الارتجال الآلي (آلة "المزود") بتركيبات إيقاعية تطور الإيقاع الأساسي.



ينشط مجموعات أسلوب "المزود" عازفين لآلة "الدربوكة" تتوحد أدوارهما عند وجوب تنفيذ الإيقاع الأساسي. أما في مساحة التلوين الإيقاعي (أو "التوريقي" بمصطلح المحترفين في المجال) فيستمر أحد العازفين في تنفيذ الإيقاع الأساسي بينما ينفرد العازف الثاني بمرحلة التلوين أو يتناوب مع زميله ويتبادل الأدوار معه، هذا التفاعل يؤدي إلى تطوير الخطاب الإيقاعي وتساعد الفعل الموسيقي الجماعي.

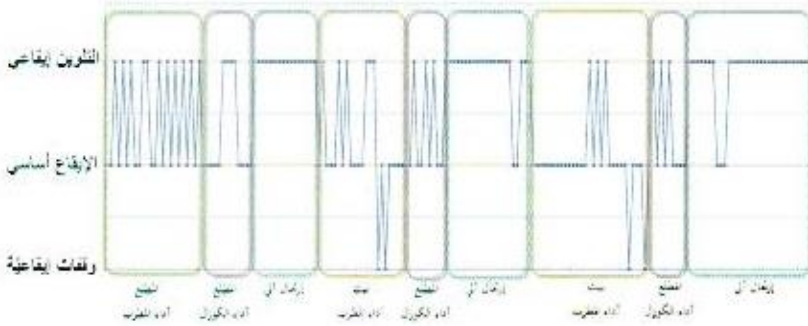
جدول عدد 1 : بعض تركيبات التلوين الإيقاعي بالمقارنة مع الإيقاع الأساسي.

لفهم خصائص التلوينات الإيقاعية نرصد للغرض جدولاً مقارنة للإيقاع الأساسي في علاقته بمختلف مظهرات التلوين الإيقاعي.

3.4. النشاط الإيقاعي للمثال الأول الذي يعتمد تقنية التسجيل «الحى» : أغنية «ياقمر الليل»

### 1.3.4. التداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين للمثال الأول

لرصد تفاعل الخطاب الإيقاعي مع مراحل الأغنية قمنا بضبط نوع الدورة الإيقاعية (إن كانت تلويها أو دورة أساسية) وتحديد موقعها من مراحل الأغنية (بيت أو مطلع أو ارتجال آلي...) فتحصلنا على الرسم البياني التالي :



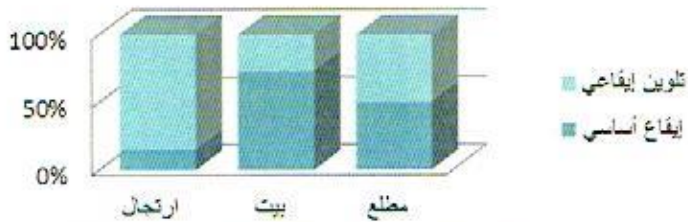
رسم بياني عدد 2 : التداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين حسب مراحل الممثل الأول

اتصلت ذروة النشاط الإيقاعي بمرحلة الارتجال اللحني لآلة «المزود» لتتخفف وتيرته عند التحضير لأداء الأبيات ثم تعاود التصاعد عند المطلع. ظهر التداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين جليا في مرحلة المطلع والأبيات حيث كان التلوين في مواقع معينة دون غيرها كما ظهرت الحركية الإيقاعية للمطلع أهم من حركية الأبيات. أما قمة النشاط الإيقاعي فتظهر جلية عند الإرتجال الآلي.

انقسم النشاط الإيقاعي من تداول بين تنفيذ الإيقاع الأساسي والتلوين للممثل إلى ثلاث مستويات للنشاط :

- متوسط النشاط : ويتمثل في مرحلة الأبيات حيث يغلب عليها الإيقاع الأساسي.
- نشاط فوق المتوسط : ويتمثل في مرحلة المطلع، الذي يعتبر تصعيدا بسيطا للنشاط الإيقاعي تحضيريا للإرتجال تتناوب فيه الإيقاعات الأساسية والتلوينات بتفاعل «منطقي» يملئ مساحات بعينها ويستقر في مساحات أخرى.
- نشاط تام : يتمثل في مرحلة الإرتجال الآلي، وهو ذروة النشاط الإيقاعي للممثل.

مستويات النشاط الإيقاعي تقنيّة التسجيل "الحي"

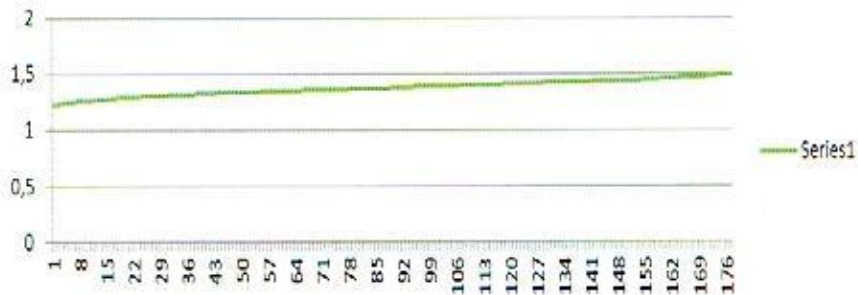


رسم بياني عدد 3 : مستويات النشاط الإيقاعي للمثال الأول

تظهر تركيبات التلوين الإيقاعي في المثال الأول متنوعة وثرية تحاول محاكاة اللحن وتطويره.

#### 2.3.4. التباين الزمني للنشاط الإيقاعي للمثال الأول

بعد تحديد الممدد الزمنية لكل دورة إيقاعية في المثال ورصد جدول للغرض، تحصلنا رسم بياني يمثل التباين الزمني للأغنية الذي يمثل ديناميكية سرعة الخطاب الإيقاعي.

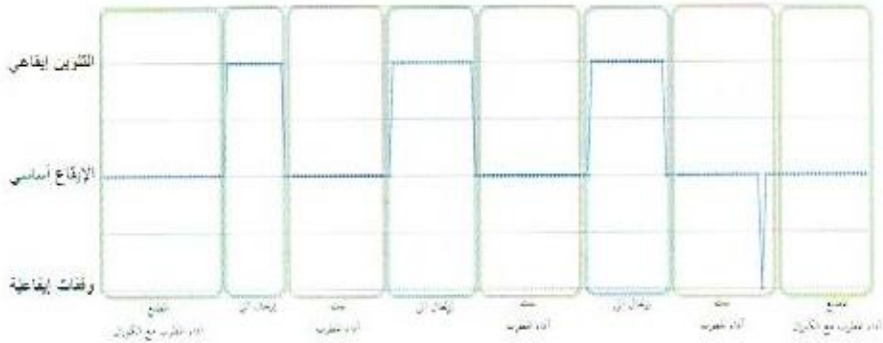


رسم بياني عدد 4 : التباين الزمني للنشاط الإيقاعي للمثال الأول

رافق النشاط الإيقاعي للمثال الأول تغيير في سرعة النبض ويعود ذلك إلى التقلص التدريجي لممدد الدورات الإيقاعية بنسبة تقارب 15% حتى نهاية المثال.

4.4. النشاط الإيقاعي للمثال الثاني الذي يعتمد تقنية تركيب الدورات: «أنا حذاك»  
نطبق في مايلي نفس شبكة التحليل التي اعتمدها للمثال الأول لمقارنتها بالنتائج المحصلة من تحليل المثال الثاني الذي يعتمد تقنية تركيب «الحلقات» الإيقاعية، فحصلنا على ما يلي:

#### 1.4.4. التداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين للمثال الثاني



رسم بياني عدد 5 : التداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين حسب مراحل المثال الثاني

ظهر التداول الإيقاعي في المثال الثاني بين الدورات الأساسية والتلوينات منتظما. فقد احتلت الدورات الإيقاعية الأساسية مساحة الأداء الصوتي والكورال أما التلوينات فقد نشطت عند الارتجال الآلي.

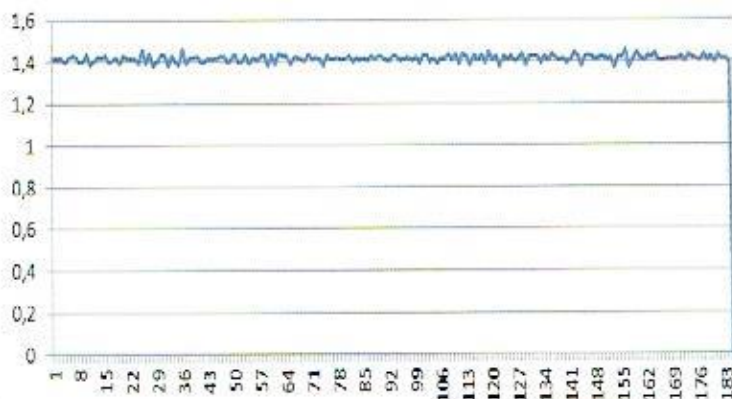
إنقسم النشاط الإيقاعي من تداول بين تنفيذ الإيقاع الأساسي والتلوين إلى مستويين للنشاط :

- نشاط مستقر : ويتمثل في مرحلة المطلع والأبيات حيث يتضمن الإيقاع الأساسي فقط.
- نشاط تام : يتمثل في مرحلة الارتجال الآلي التي ركزت على التلوينات، وهي ذروة النشاط الإيقاعي للمثال.



رسم بياني عدد 6 : مستويات النشاط الإيقاعي للممثل الثاني

#### 2.4.4. التباين الزمني للنشاط الإيقاعي للممثل الثاني



رسم بياني عدد 7 : التباين الزمني للنشاط الإيقاعي للممثل الثاني

ظهر التباين الزمني للدورات الإيقاعية مستقرا تقريبا داخل مساحة زمنية تآرجحت في مستوى 1.4 ثواني.

في تحليل الأرقام يتبين أن النشاط الإيقاعي متذبذب حول مستوى واحد ولا يمتلك بناءه تغيرات ملموسة لسرعة النبض، وهي إحدى نتائج تقنية تركيب الحلقات الإيقاعية التي يعتمد صانعوها على «ميترنوم» البرنامج الموسيقي للتحكم في تزامن مسارات الأغنية (Synchronisation des pistes).

5- ثوابت ومتغيرات الخطاب الإيقاعي لأسلوب «المزود» بين تقنية التسجيل «الحي» والتقنية المعتمدة على بناء الحلقات الإيقاعية.

من خلال مقارنة للأمثلة محور التحليل اعترضتنا عدة عناصر موحدة مرتبط بالأسس الهيكلية لأسلوب «المزود» من توزيع لمراحل الأغنية وأدوار كل متدخل في تنفيذ العمل. كما ظهرت مستجدات نتيجة لخيارات تنفيذية وخاصة منها العناصر التي لها علاقة ببناء الخطاب الإيقاعي.

1.5. ثوابت الخطاب الإيقاعي لأسلوب «المزود» بين تقنية التسجيل «الحي» والتقنية المعتمدة على بناء الحلقات الإيقاعية.

بقي نظام التوزيع الموسيقي للأغاني عموما ثابتا على نفس المنهج المعروف في هذا أسلوب «المزود» نستقرأها عبر النقاط التالية :

- توزيع الأغنية : اتفقت مراحل الأغنية في توزيعها، فتضمنت فقرات أساسية من مطلع وأبيات وارتجالات بألة «المزود»، وتداولت على هذا النظام إلى نهاية الأثر.
- تصاعد الخطاب الإيقاعي : تميز الخطاب الإيقاعي للأمثلة بتطوره داخل مراحل الأغنية إذ يتنوع من مرحلة لأخرى فينتقل من الإستقرار إلى النشاط بفضل ممارسة إيقاعية تتصاعد تدريجيا لتعود إلى استقرارها في مواقع بذاتها.
- أدوار الآلات الإيقاعية : تقاسمت الآلات الإيقاعية الأدوار حيث تفردت آلات «البندير» بالإيقاع الأساسي أما آلة «الدربوكة» فقد اهتمت بالتلوين الإيقاعي والتفاعل اللحني مع مراحل ارتجال آلة «المزود» وغناء المطرب أو الكورال.

2.5. متغيرات الخطاب الإيقاعي لأسلوب «المزود» بين تقنية التسجيل «الحي» والتقنية المعتمدة على بناء الحلقات الإيقاعية.

ارتبطت المتغيرات بالجانب البنيوي للخطاب الإيقاعي للأمثلة في ما يخص تفاعل الخطاب مع الحدث الفني نبيها في ما يلي :

• النشاط الإيقاعي : في مقارنة للرسوم البيانية للتداول بين الإيقاع الأساسي والتلوين<sup>15</sup>، تبين أن المثال الذي يعتمد على تقنية التسجيل «الحي» تضمن ثلاث مستويات للنشاط تراوحت بين المتوسط والتام مرورا بمرحلة عبرنا عنها بالفوق المتوسطة، حيث شهد الخطاب ديناميكية نشاط متصاعدة انطلاقا من مرحلة الأبيات وصولا إلى مرحلة الارتجال الآلي.

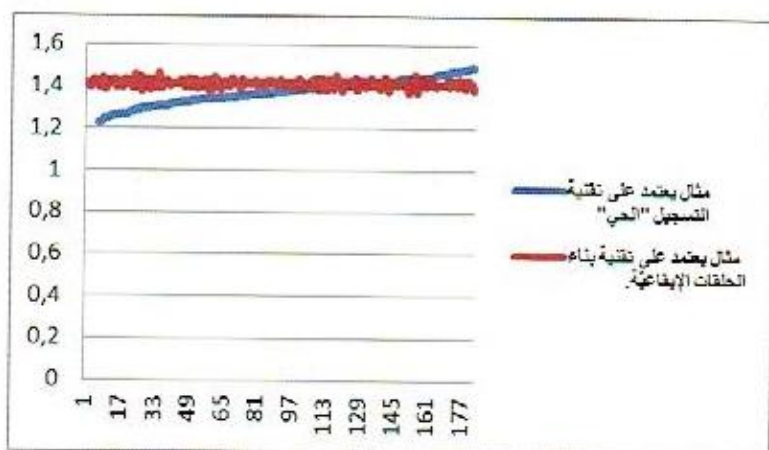
أما الأمثلة التي اعتمدت على تقنية تركيب «الحلقات» الإيقاعية فقد ظهرت إجمالا متطرفة في نشاطها : فنجدها إما في حالة نشاط مستقر وإما في حالة نشاط تام أحدثت فارقا متفاوفا بين مرحلة المطلع والأبيات وبين الارتجال الآلي.

• التفاعل الإيقاعي واللحني : شهد المثال الذي يعتمد على تقنية التسجيل «الحي» تفاعلا بين الحركة اللحنية وتلويينات آلة «الدربوكة» حيث زخرت مواقع المحاسبات الآلية والفراغات التي يتركها المطرب بالأغنية. كما حضرت التلويينات إلى الانتقال عبر مراحل الأغنية.

• تموقعت التلويينات الإيقاعية في مناطق دون غيرها استجابة لمنطق يهدف إلى ملئ فراغات أو تطوير الحدث الفني أو التحضير إلى مرحلة جديدة تشهدها الأغنية وهو ما يعمق التأكيد على أن التفاعل الإيقاعي مع الحدث الفني لم يكن إعتباطيا، بل حمل ضمنا ملامح ووعي بأطوار الأغنية وهو ما فقد بالمثال الذي اعتمد على تقنية بناء «الحلقات» الإيقاعية.

• التباين الزمني للنشاط الإيقاعي : ظهر مسار سرعة النبض للمثال الذي يعتمد على تقنية التسجيل «الحي» (باللون الأزرق) متصاعدا، بينما ظهر مسار امثال الذي يعتمد على بناء «الحلقات» الإيقاعية (باللون الأحمر) مستقرا عموما من بداية الأغنية إلى نهاية. وقد أثبت الرسم البياني عدد 8 إختلافا في ديناميكية السرعة للمثالين نتيجة لخيارات البناء الإيقاعي للمثالين.

(15) أنظر الرسوم البيانية عدد 2 و 5 ب ص 9 و ص 11.



رسم بياني عدد 8 : مقارنة التباين الزمني للنشاط الإيقاعي للمثالين

أكدت أبحاث في علم النفس حول إدراك النبض لـ «برونو ريب» (Bruno Repp) لسنة 1999<sup>16</sup> أن القدرات التعبيرية لأداء العازفين دور أساسي في الانحراف الزمني. إذ يتميز النشاط البشري عادة بالتغير عبر الزمن بينما تتخذ الآلة مساراً مستقراً، وهو أحدثته الخيارات التنفيذية لأسلوب التسجيل الرقمية. علل باحثون في ورشة عمل حول « تحليل المشهد السمعي باعتماد الإعلامية» حدوث الانحراف الزمني جراء عامل نفسي عرف بعامل «التنبؤ بالنقرات الهامة» (Beat Prediction) : وهو بناء النبضات على أساس الفاصل الزمني المتواجد بينها<sup>17</sup>. فكلما تغير موقع النبضة يتنبأ العازف بموقع النبضة الموالية وعليه يحدث تغير في سرعة الإيقاع.

(16) QUINN, WATT, Sandra, Roger, « The perception of tempo in music », *Perception*, Vol 35, Scotland, Department of Psychology, University of Stirling, UK, 2006, p.267.

(17) GOTO, MURAOKA, Masataka, Yoichi, « Music Understanding At The Beat Level Real-time Beat Tracking For Audio Signals », *IJCAI-95 Workshop on Computational Auditory Scene Analysis*, Quebec, Association américaine pour l'intelligence artificielle, 1995, p.73.



## الخاتمة

لفهم تأثير تقنية التسجيل الرقمية في هيكل الخطاب الإيقاعي لأسلوب موسيقي ذو تقاليد متجذرة في ثقافة المجتمع التونسي. قمنا بمقارنة عدد من الأغاني أختير لكل منهما أسلوبا خاصا لبناء الأغنية، اعتمد فيه النوع الأول على التسجيل الحي وأما النوع الثاني من الأغاني فقد نفذ عبر تجميع عدد من «الحلقات» الإيقاعية.

لاستكشاف المتغيرات، وقع الاهتمام بعنصرين أساسيين في هيكل الخطاب الإيقاعي لأسلوب «المزود» وهما النشاط الإيقاعي داخل مراحل الأغنية والتباين الزمني للدورة. ظهرت الأغاني التي نفذت باعتماد تقنية التسجيل «الحي» أكثر حركية ونشاطا نتيجة للتفاعل الذي يحدث بين منفذي العمل الفني، الذي يؤدي بدوره إلى تداول منطقي ومنظم للإيقاعات الأساسية والارتجال، مع تفاعل ملحوظ مع الجانب اللحني للأغنية (أي بين الغناء ومدخلات آلة «المزود»). حدث موازي يرافق التفاعل بين العازفين ويساهم أيضا في تطوير وإغناء الأثر الفني هو التسارع التدريجي في النبض.

خلق تنوع مكونين من المكونات المؤثرة للخطاب (التفاعل الإيقاعي والتباين الزمني للدورة) خوارزميات إيقاعية عديدة ومتعددة، منطقية ولا يمكن التنبؤ بحدوثها، تثرى الأثر الفني وتهديه حركة داخلية دائمة ترمز إلى الحياة وإلى التجديد وبالتالي إلى الأمل، عكس ما تفرزه تقنية التسجيل التي تعتمد على «حلقات» افتراضية تفتقر البناء المنطقي ويستكين نبضها إلى الاستقرار في السرعة.

غيرت طرق التسجيل الرقمية الافتراضية من الملامح الخطابية الإيقاعية التي درج عليها أسلوب موسيقي مثل أسلوب «المزود» من نشاط وتفاعل إيقاعي وتدرج في السرعة مما أنتج رؤية جديدة لهذا الأسلوب الشعبي لم يعهدها في فترات سابقة. ومع مرور الزمن، رام المستقبل هذه الرؤية الجديدة واستساغها بتأثير من المحيط السمعي/البصري الذي يعايشه المستقبل ويتعايش معه.

وهو ما يدعونا للتفكير والوقوف على نتيجة بينتها التحاليل والرسوم وأوضحتها الأبحاث والدراسات وهي أن العمل على البناء الإيقاعي الافتراضي الرقمي في أسلوب «المزود» لا يفقده بعضا من مكوناته فحسب بل يحرمه من أسمى أسسه الخطابية وهي... إنسانيته.

## المراجع :

- زغندة، فتحي، "الآلات المستعملة في الموسيقى التونسية"، الحياة الثقافية، عدد181، تونس، وزارة الثقافة والمحافظه على التراث، 7002، صص 171-481.
- الرزقي، الصادق، الأغاني التونسية، ط2، تونس، الدار التونسية للنشر، 754ص..
- شمس الدين، علي، «منهج تطبيقي في حصر الخطوة الإيقاعية وتدقيق نسقها»، السلسلة الموسيقية : الإيقاع في الموسيقى بين التنظيم والممارسة، تونس، الجمعية التونسية للبحث في الموسيقى والعلوم الموسيقية، 2102، صص78-101.
- GENDRE, Claude, Les Magnétophones, 4ème Edition, Paris, Edition Fréquence, 1992, 242p.
- KANE, Jhon, The Musician's Guide to Pro Tools, McGraw-Hill Osborne Media, 2004, 416p.
- GOTO, MURAOKA, Masataka, Yoichi, « Music Understanding At The Beat Level Real-time Beat Tracking For Audio Signals », IJCAI-95 Workshop on Computational Auditory Scene Analysis, Quebec, Association américaine pour l'intelligence artificielle, 1995, p.73.
- QUINN, WATT,Sandra, Roger, « The perception of tempo in music», Perception, Vol 35, Scotland, Departement of Psychology, University of Stirling, UK, 2006, p. 267.
- FRANCISCO, Salvador-Daniel, musique et instruments au Maghreb, Le concours du centre national des lettres, 1986, 165 p.
- HAL, Leonard, Audio Engineering For Sound Reinforcement, London, JBL, 2000, 452 p.

## الملاحق

### 1.8. بندير «الربوخ»



هي آلة بندير ذو غشاء يلتصق به عادة وتر واحد مصنوع من لفافات الجلد، تستعمل الآلة اليوم بعدد لا يقل عن أربعة «بنادر» في أسلوب «المزود» هذه الأجواء الإحتفالية الدنيوية تعرف بمصطلح «الربوخ». عرفت آلة البندير بتنفيذ الدورة الإيقاعية ولكن نجدها اليوم في ارتجالات («خروجات») ومقدمات يعزف بهذه الآلة عادة في وضعية الجلوس حيث تتموقع فوق فخذ العازف الجالس على كرسي الذي يضع عليها يده اليسرى وتبقى اليد اليمنى حرة (في حالة أن العازف أيمن).

### 2.8. «الدربوكة» الفخارية صغيرة الحجم

آلة الدربوكة الفخارية صغيرة الحجم هي من الآلات الإيقاعية المتداولة في الأرصدة الدنيوية وخاصة في رصيد فرق «المزود»، وهي آلة بخصائص صوتية حادة، بالمقارنة مع مثلتها كبيرة الحجم، وتهتم بلة الدربوكة صغيرة الحجم بالإرتجال الإيقاعية. يتواجد في المجموعة عموما زوجين من هذه الآلة، تهتم إحداها بالدورة الإيقاعية (يعرف في أوساط العاملين في مجال موسيقى المزود بمصطلح «الميزان») أما «الدربوكة» الثانية فتهتم بالإرتجال (ويعرف بمصطلح «التوريق»).



### 3.8. «الدربوكة» المعدنية الصغيرة الحجم

آلة الدربوكة المعدنية الصغيرة الحجم هي من الآلات الإيقاعية المتداولة في الأرصدة الدنيوية وخاصة في رصيد فرق «المزود»، وهي آلة بخصائص صوتية حادة، بالمقارنة مع شبيهتها الدربوكة الفخارية، وتهتم آلة الدربوكة المعدنية بالإرتجالات الإيقاعية. يتواجد في مجموعات «المزود» عموما زوجين من هذه الآلة ويمكن أن تجدها منفردة عند المجموعات الوترية للأفراح و«الأوركستر» بجنوب وغرب البلاد التونسية إضافة إلى آلات الدف و«الباتري».



#### 4.8. قائمة الأغاني محور التحليل وروابطها

أمثلة تعتمد تقنية التسجيل «الحي»		أمثلة تعتمد تقنية التسجيل عبر بناء «الحلقات»	
عنوان الأغنية	رابط الأغنية	عنوان الأغنية	رابط الأغنية
يا قمر الليل	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=0j63NNtzbU">https://www.youtube.com/watch?v=0j63NNtzbU</a>	أنا حذاك	<a href="http://www.darbyat.com/song_listea_49:50_1">http://www.darbyat.com/song_listea_49:50_1</a>
خايف والله خايف	<a href="http://www.mzaziko.com/Mezoued-Jerbi-mp3.php">http://www.mzaziko.com/Mezoued-Jerbi-mp3.php</a>	عقلي ترك	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3028">http://www.al-fann.net/artist/3028</a>
محفل واعراس	<a href="http://www.mzaziko.com/Mezoued-Jerbi-mp3.php">http://www.mzaziko.com/Mezoued-Jerbi-mp3.php</a>	علامة ياحمة	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3028">http://www.al-fann.net/artist/3028</a>
عائشة	الهادي دنيا- <a href="http://www.al-fann.net/artist/2971">http://www.al-fann.net/artist/2971</a>	خاية ماعاد نصافيك	<a href="http://www.7n.net/audio/97c5c2c5">http://www.7n.net/audio/97c5c2c5</a>
أنا خديم الجبلاني	الهادي دنيا- <a href="http://www.al-fann.net/artist/2971">http://www.al-fann.net/artist/2971</a>	علاش الغدرة	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3014">http://www.al-fann.net/artist/3014</a>
أم السفساري	فوزي بين ذمرة- <a href="http://www.al-fann.net/artist/2963">http://www.al-fann.net/artist/2963</a>	كلامي ماعادش حاليلو	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3014">http://www.al-fann.net/artist/3014</a>
زغروطة يا ليمة	<a href="http://www.mawaly.com/music/General/album/4560">http://www.mawaly.com/music/General/album/4560</a>	آش السبب	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3021">http://www.al-fann.net/artist/3021</a>
في حالة حليلة	رشيد قفمي- <a href="http://www.al-fann.net/artist/3014">http://www.al-fann.net/artist/3014</a>	خود تارك	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3012">http://www.al-fann.net/artist/3012</a>
القلب	صالح الفرزيف- <a href="http://www.al-fann.net/artist/3021">http://www.al-fann.net/artist/3021</a>	بالله ياطير	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3031">http://www.al-fann.net/artist/3031</a>
شريقي بيقى بو	صالح الفرزيف- <a href="http://www.al-fann.net/artist/3021">http://www.al-fann.net/artist/3021</a>	كل يوم حيك يزيد	<a href="http://www.al-fann.net/artist/3031">http://www.al-fann.net/artist/3031</a>
الله الله	نور الدين الكملوي- <a href="http://www.al-fann.net/artist/3012">http://www.al-fann.net/artist/3012</a>	بريت مالكوية	<a href="http://www.al-fann.net/artist/2987">http://www.al-fann.net/artist/2987</a>